

Sangay ng Tanggapan:

1700-155 Carlton Street
Winnipeg MB R3C 3H8
Tel. 204-945-2476
Toll-free: 1-800-782-8403
Fax: 204-945-6273
E-mail: rtb@gov.mb.ca

143-340 9th Street Brandon
MB R7A 6C2 Tel.
204-726-6230
Toll-free: 1-800-656-8481
Fax: 204-726-6589
E-mail:
rtbbrandon@gov.mb.ca

113-59 Elizabeth Dr.
Thompson MB R8N 1X4
Tel. 204-677-6496
Toll-free: 1-800-229-0639
Fax: 204-677-6415
E-mail:
rtbthompson@gov.mb.ca

Ang Sangay ng Nangungupahang Paninirahan

PILAS NG KATOTOHANAN

Ang Sangay ng Nangungupahang Paninirahan

May apat na tungkulin ang Sangay ng Nangungupahang Paninirahan:

- Impormasyon/Edukasyon
- Imbestigasyon
- Pamamagitan
- Pagpapasiya

Impormasyon/Edukasyon

Nagbibigay ka mi ng impormasyon sa mga kasero at nangungupahan ng kanilang mga karapatan at tungkulin sa ilalim ng *Susog ng Nangungupahang Paninirahan (The Residential Tenancies Act)* at *Susog ng Habang-buhay na Pangungupahan (The Life Leases Act)* at a maging patakarin. Nagbibigay ka mi ng impormasyon sa telepono, sa pakikipanayam sa amin o sa pagsulat ng liham.

Nagmumungkahi kami ng mga pagbabatas sa mga kasero, nangungupahan o iba pang mga indibidwal. Nag-aalok kami ng mga klase upang turuan ang mga tao sa karapatan at tungkulin ng mga kasero at nangungupahan.

Mayroon kaming mga pilas ng katotohanan sa ibat-ibang paksa na mapapakinabangan ng mga kasero at nangungupahan. Sa kop nito ang: mga security deposit, mga babala, pagpapaupa ng inuupahan, karapatan pumasok, mga karapatan at tungkulin.

Imbestigasyon

Inimbestigahan na min ang maaaring di-pagsunod sa *Susog ng Nangungupahang Paninirahan* at *Susog ng Habang-buhay na Pangungupahan* at magbibigay ka mi ng impormasyon na maaaring lumutas sa alitan. Nakikipag-ugnay ang nama mahala sa imbestigasyon sa kasero at nangungupahan at si numang saksi o ibang ahe nsiya (hal. inspektor sa pampublikong kalusugan). Maaaring tingnan ng kasero at nangungupahan ang impormasyong aming makukuha sa imbestigasyon.

Pamamagitan

Mamamagitan sa karamihang alitan ng kasero at nangungupahan ang aming mga kawani (hal. paghahabol ng security deposit, paghahabol ng bayad-pinsala, balang pagpapaalis). Makikipag-ugnay ang nama mahala sa pamamagitan sa kasero at nangungupahan upang magkaroon ng kasunduan na kasiyapa-siya sa bawat partido. Maaaring sa telepono at teleconference, harap-harapan o pasulat gawin ang pamamagitan. Palaging na kasulat ang lahat ng pinamagitan ng kasunduan. Sapilitang ipapatupad ang kasunduan maski hindi tumugon ang isang partido dito.

(tingnan ang likod)

Pagpapasiya

Ang pagpapasiya ay ang proseso sa pagdating sa pagsisiyasat. Maaaring sa isang bista o mula sa pasulat na impormasyon mula sa kaser o at nangungupahan hangang ikinabestigahan manggali ng mga pasiya. Maaaring pumunta sa bista ang kaser o at nangungupahan dalat at kasa maang ka nilang ebidensiya at saksi. Nakasulat at ibibigay ang mga dahilan sa pasiya sa lahat ng mga pagpapasiya. Maaaring maapela ang lahat na mga pasiya sa Komisyon ng Nangungupahang Paninirahan.